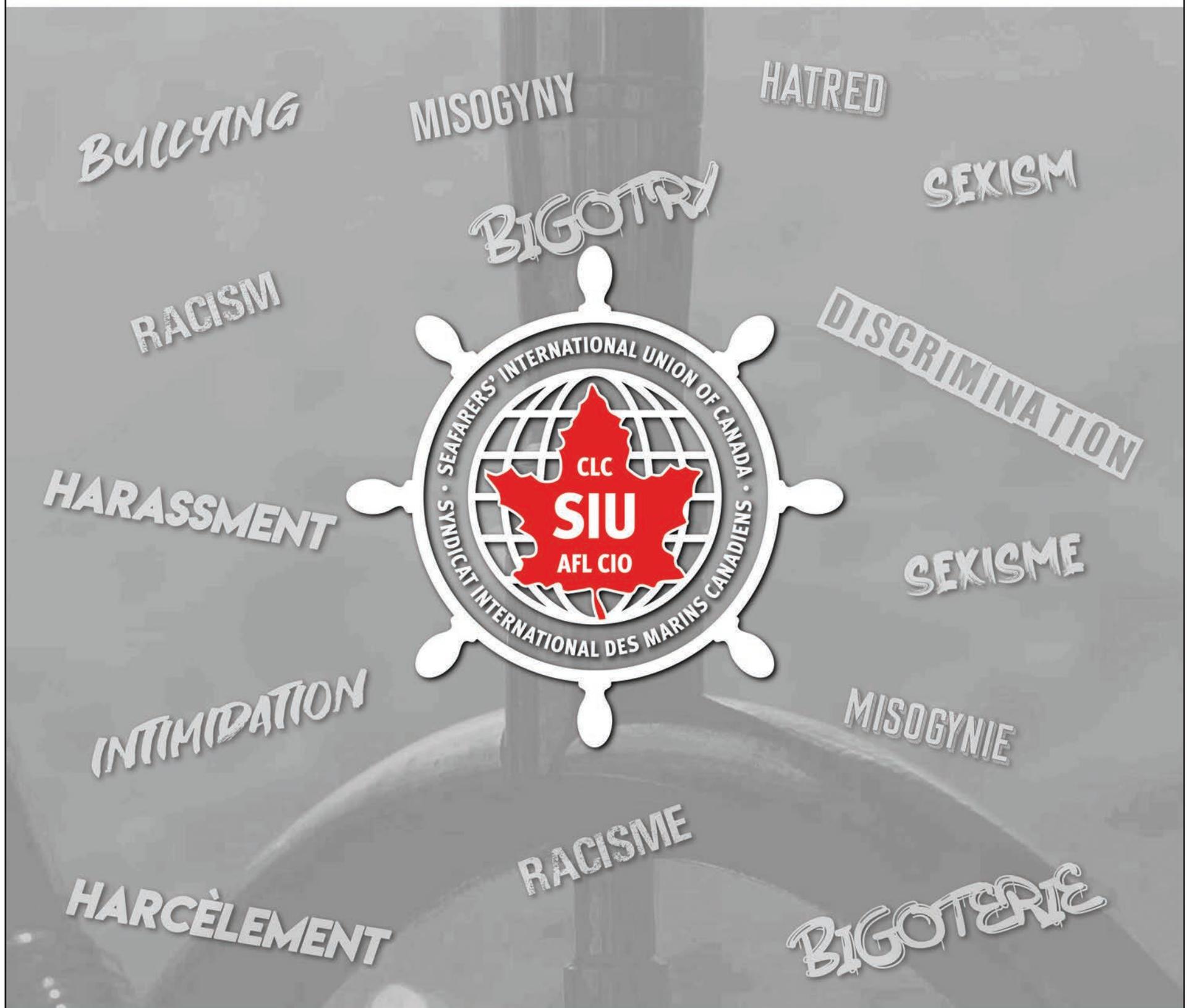


Proudly printed in Canada - Imprimé avec fierté au Canada

#NotInOurUnion



#PasDansNotreSyndicat



Mike Given, President

Harassment: Not in Our Union

Brothers and Sisters,

In early February, your Union published a report on harassment in the Canadian marine sector, stemming from the results of the survey on harassment we conducted in the summer of 2023. The results of the survey were alarming but not surprising. And, since the publication of our report, we have fully committed to tackling this problem head-on and will be working to find solutions to the issue of harassment on board our vessels.

The SIU Canada recently launched the "Not in Our Union" campaign, which seeks to raise awareness of workplace harassment, bullying, and sexual harassment on board SIU-crewed vessels and educate members on what harassment is, what they can do if they experience harassment on board their vessels, and what we're doing to address this problem. As the campaign's title suggests, the Seafarers' International Union of Canada is no place for harassment. Not now, not ever. We'll work tirelessly to ensure that you and your crewmates have a safe place to work. Your vessels are your second homes, after all, and there is no room for harassment to be taking place in your workplaces. Together, we must all do better to ensure our fellow crewmates feel safe, comfortable, and welcome. At the end of the day, we are all trying to make a living and provide for ourselves and our families. We need to look out for each other and make working on board a safe and healthy environment.

As part of our plan to tackle the issue of harassment on board our vessels, we have been taking our report on harassment and our survey results directly to meetings with all our contracted companies to discuss the results and work to find solutions to these problems. The response from the companies to our publishing of our harassment report was overwhelmingly positive. We have heard from many of the companies, and they are energized and committed to working with us to make your workplaces safer for everyone on board. Many of the companies view this problem the same way we do, and working to solve this problem will help in a variety of ways. Not only will it directly help those on board who have experienced

harassment, but it will help the future health of our industry and workforce. We have said that we view the issue of harassment as a retention issue, with many of those who have been harassed at sea leaving the industry to go work elsewhere, further contributing to our labour supply issues that continue to grow. There are countless reasons why we NEED to address the issue of harassment, and we are happy to see that many of our contracted companies feel the same way we do and are willing to work with us to come up with solutions.

Despite all the positive feedback we've received from members and the companies, a few voices stood out in opposition to our publishing the report. There was some fear that, by publishing our report, we would make the industry look bad and deter some prospective jobseekers from entering our great industry. Not only is taking this stance on the issue of harassment morally bankrupt, but it also doesn't make any logical or practical sense. Why would we spend all this money and resources on recruitment, trying to bring new blood into the industry, if we are going to ignore a major problem in keeping people in the industry? Recruitment and retention efforts are one in the same. The companies that push back on our transparency in publishing this report are simply doing so because they fear that they have not done enough to take care of their employees, and now they are being called out to do exactly that. We'll continue to fight for SIU Canada members and will not allow any company to ignore cases of harassment or hope that they can be swept under the rug. The time for action is now. We'll not turn our backs or turn a blind eye to this issue.

If you or your crewmates are experiencing harassment on board and are not sure what to do about it, reach out to your Union, and we'll help you. We'll find the appropriate resources for you and make sure that you know what the company policies are and what the procedures are for reporting harassment to your employer. We'll also hold your employers accountable by ensuring they deal with the situation appropriately. We are stronger together and will continue to show our strength when dealing with issues of harassment.

The Canadian Sailor  Le Marin
Canadien

ENVOI DE PUBLICATIONS CANADIENNES - CONTRAT NO.: 40051129

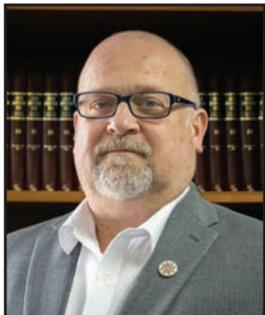
Follow us on:
Retrouvez nous sur :



www.seafarers.ca

**SEAFARERS' INTERNATIONAL UNION
OF CANADA**

**SYNDICAT INTERNATIONAL
DES MARINS CANADIENS**



Mike Given
President / Président



Charles Etienne Aubry
Executive Vice-President
Vice-président exécutif



Chris Given
Secretary-Treasurer
Secrétaire-trésorier



Vincent Giannopoulos
Vice-President
Vice-président



Josh Sanders
Vice-President
Vice-président



Nadia Pecoraro
Women's Representative
Représentante des femmes

**Headquarters
Quartiers Généraux**

200 - 1333 rue St-Jacques
Montréal, Québec. H3C 4K2
Tél **514.931.7859**
Fax 514.931.3667
siuofcanada@seafarers.ca

**Newfoundland
Terre-Neuve**

1601 Station C,
St. Johns, NFLD A1C 5P3
Tél **514.931.7859**
Fax 514.931.3667
siuofcanada@seafarers.ca

Thorold

4 - 9 Pine Street North
Thorold, Ont. L2V 3Z9
Tel **905.227.5212**
Fax 905.227.0130
thorold@seafarers.ca

**SEAFARERS' TRAINING INSTITUTE
INSTITUT DE FORMATION
DES MARINS**

4 - 9 Pine Street North
Thorold, Ont. L2V 3Z9
Tel **905.227.5212**
Fax 905.227.0130
sti-ifm@seafarers.ca

**Records Department
Services des dossiers**

9300 Henri-Bourassa O., Suite 280
Montreal, QC, H4S 1L5
Tél **514.931.7859**
Fax 514.931.3667
records@seafarers.ca

Québec

207 - 1009 Route de l'Église,
Québec, Qué. G1V 3V8
Tél **418.529.6801**
Fax 418.529.3024
quebec@seafarers.ca

Vancouver

201 - 267 West Esplanade, North
Vancouver, B.C.
V7M 1A5
Tel **604.687.6699**
Fax 604.687.6897
vancouver@seafarers.ca

**SEAFARERS' MEDICAL PLAN
RÉGIME MÉDICAL DES MARINS**

(Catherine Hand)
200 - 1333 rue St-Jacques
Montréal, Québec. H3C 4K2
Tél **514.931.7859 Ext 227**
Fax 514.931.3667
medical@seafarers.ca



Harcèlement : Pas dans notre syndicat

Chers confrères et chères consœurs,

Au début du mois de février, votre syndicat a publié un rapport sur le harcèlement dans le secteur maritime canadien, qui découle des résultats du sondage sur le harcèlement que nous avons menée au cours de l'été 2023. Les résultats du sondage étaient alarmants mais pas surprenants. Depuis la publication de notre rapport, nous nous sommes pleinement engagés à nous attaquer de front à ce problème et nous nous efforçons de trouver des solutions à la question du harcèlement à bord de nos navires.

Le SIMC a récemment lancé la campagne « Pas dans notre syndicat », qui vise à sensibiliser au harcèlement au travail, à l'intimidation et au harcèlement sexuel à bord des navires sur lesquels travaillent des membres du SIMC et à informer les membres sur ce qu'est le harcèlement, sur ce qu'ils peuvent faire s'ils sont victimes de harcèlement à bord de leurs navires et sur les mesures que nous prenons pour résoudre ce problème. Comme le suggère le titre de la campagne, le Syndicat international des marins canadiens n'est pas un lieu de harcèlement. Ni maintenant, ni jamais. Nous travaillerons sans relâche pour faire en sorte que vous et vos compagnons d'équipage puissiez travailler en toute sécurité. Vos navires sont vos deuxièmes maisons, après tout, et il n'y a pas de place pour le harcèlement sur vos lieux de travail. Ensemble, nous devons tous faire mieux pour que nos compagnons d'équipage se sentent en sécurité, à l'aise et bienvenus. En fin de compte, nous essayons tous de gagner notre vie et de subvenir à nos besoins et à ceux de nos familles. Nous devons veiller les uns sur les autres et faire du travail à bord un environnement sûr et sain.

Dans le cadre de notre plan de lutte contre le harcèlement à bord de nos navires, nous avons présenté notre rapport sur le harcèlement et les résultats de notre sondage lors de réunions avec toutes nos compagnies sous contrat afin de discuter des résultats et de trouver des solutions à ces problèmes. La réaction des compagnies à la publication de notre rapport sur le harcèlement a été extrêmement positive. De nombreuses entreprises nous ont fait part de leur enthousiasme et de leur volonté de collaborer avec nous pour rendre leurs lieux de travail plus sûrs pour tous les passagers. De nombreuses compagnies considèrent ce problème du même œil que nous, et le fait de travailler à sa résolution sera utile à bien des égards. Non seulement cela aidera directement les personnes à bord qui ont été victimes de harcèlement, mais cela contribuera également à la santé future de notre industrie et de notre main-d'œuvre. Nous avons dit que nous considérons le problème du harcèlement comme un problème de rétention, car beaucoup de ceux qui ont été harcelés en mer quittent le secteur pour aller travailler ailleurs, contribuant ainsi à nos problèmes d'offre de main-d'œuvre qui ne cessent de s'aggraver. Il existe d'innombrables raisons pour lesquelles nous devons nous attaquer au problème du harcèlement, et nous sommes heureux de constater qu'un grand nombre de nos entreprises sous contrat partagent notre avis et sont prêtes à collaborer avec nous pour trouver des solutions.

Malgré tous les commentaires positifs que nous avons reçus des membres et des entreprises, quelques voix se sont élevées pour s'opposer à la publication du rapport. Certains craignaient qu'en publiant notre rapport, nous donnions une mauvaise

image du secteur et que nous dissuadions certains demandeurs d'emploi potentiels d'entrer dans notre formidable secteur. Non seulement cette position sur la question du harcèlement est moralement erronée, mais elle n'a aucun sens logique ou pratique. Pourquoi dépenserions-nous tout cet argent et toutes ces ressources pour le recrutement, en essayant d'apporter du sang neuf au secteur, si nous devons ignorer un problème majeur qui est de garder les gens dans le secteur ? Les efforts de recrutement et de fidélisation sont indissociables. Les entreprises qui s'opposent à notre transparence en publiant ce rapport le font simplement parce qu'elles craignent de ne pas en avoir fait assez pour s'occuper de leurs employés, et c'est exactement ce qu'on leur demande aujourd'hui de faire. Nous continuerons à nous battre pour les membres du SIMC et nous ne permettrons à aucune entreprise d'ignorer les cas de harcèlement ou d'espérer qu'ils soient balayés sous le tapis. Le temps de l'action est venu. Nous ne tournerons pas le dos et nous ne fermerons pas les yeux sur cette question.

Si vous ou vos compagnons d'équipage êtes victimes de harcèlement à bord et ne savez pas quoi faire, contactez votre syndicat et nous vous aiderons. Nous trouverons les ressources appropriées et veillerons à ce que vous connaissiez les politiques de l'entreprise et les procédures à suivre pour signaler un cas de harcèlement à votre employeur. Nous tiendrons également vos employeurs responsables en veillant à ce qu'ils traitent la situation de manière appropriée. Nous sommes plus forts ensemble et nous continuerons à montrer notre force lorsque nous traiterons des questions de harcèlement.

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



Galley Management course



Charles Aubry, Vice-président exécutif

COGEMA

À Matane, sur le George Alexandre Lebel, les Membres ont été rencontrés le 9 novembre dernier afin que leur soit présentée une Entente de principe conclue en conciliation le 30 octobre. Après des rejets d'offres globales et par le fait même l'octroie au Syndicat d'un mandat de grève, les parties se sont réunies à Montréal aux bureaux du Ministère du Travail du Québec. Après une journée de discussions, nous avons donc conclu une entente qui a été recommandée aux Membres qui ont cependant rejeté celle-ci. À la suite du rejet, les parties se sont de nouveau rencontrés en conciliation et une nouvelle entente a été conclue.

Ladite entente a été présentée aux Membres le 28 novembre et ceux-ci ont ratifié à l'unanimité. Nous serons de retour en négociation dès la fin de l'année prochaine car la nouvelle entente expirera en décembre 2024. J'en profite pour remercier Millio Marchioni, le représentant des employés à la table de négociation, pour son travail acharné et ponctuel qui a fortement contribué à l'obtention d'une offre que nous avons pu recommander aux Membres œuvrant sur la traverse de train du CN, laquelle est représentée par le SIU depuis 1973.

Anglo-Eastern

Les Membres ouvrant sur le nouveau navire Arvik I ont complétés une autre bonne saison. Le Syndicat est mitigé sur le statut des relations de travail avec la Compagnie. Quelques dossiers retiennent l'attention; une nouvelle politique Drogue et alcool est à l'ébauche. Le Syndicat ainsi que les Membres sont à réviser celle-ci. Nous serons à l'affût des commentaires et ferons nos représentations en conséquence de ceux-ci et des jurisprudences; toujours dans l'optique du maintien d'un environnement sécuritaire pour nos Membres mais aussi du respect de leur vie privée. Nous sommes aussi en procédure de grief en lien avec les exercices d'urgence. Dans un autre ordre d'idée, un vote aura lieu parmi l'équipage afin d'élire un nouveau délégué. Une procédure a été initiée à bord mais elle ne rencontrait pas les principes d'une bonne pratique démocratique. Nous sommes confiants que les choses vont se placer sur ce navire qui fait la navette principalement entre le Port de Québec et la Baie Déception pour la mine Raglan.

QSO (Qualité Service Océan)

Après des séances de négociations infructueuses avec l'Employeur. Le Syndicat a demandé la conciliation dans ce dossier. Une rencontre a eu lieu avec les parties incluant la conciliatrice nommée au dossier le 13 février dernier. Cette rencontre n'a malheureusement pas donnée les résultats escomptés car aucune entente n'a résulté. Une assemblée

générale est donc prévue dans les prochains jours afin que les Membres aient connaissance de ce que la Compagnie met sur la table pour eux. S'en suivra fort probablement un vote de grève. Cette unité est en pleine expansion avec l'ajout d'un atelier à Sorel et par le fait même de nouveaux corps de métiers.

RNI et FNO Océan

Chez les soudeurs, mécaniciens et manoeuvre d'Océan de Québec, que ce soit chez RNI ou FNO, l'ouverture salariale est le sujet de discussions principal lorsque vient le temps de s'asseoir en Comité de Relations de travail avec l'employeur. Depuis plusieurs mois, le Syndicat fait de la pression sur le Groupe Océan afin d'augmenter les salaires même si les Conventions collectives en place n'expirent pas avant encore quelques années. Lors d'un récent Comité de relation de travail, l'employeur nous informait qu'une ouverture était possible en lien avec un réaménagement des horaires. Le Syndicat s'est montré ouvert et les parties se rencontreront de nouveau au mois de mars afin d'évaluer des scénarios. Notons aussi un grand nombre de griefs dans ces deux unités. Malgré nos efforts afin de régler ceux-ci en comité, il est difficile de faire entendre raison à l'employeur sur certains dossiers où celui-ci se montre d'une intransigeance non-fondée. Nous voilà donc dans l'obligation de référer des griefs à l'arbitrage. En espérant toujours, car ouvert de notre côté, d'en arriver à des ententes pour le bien de nos Membres trop souvent préjudiciés sans raison valable.

Desgagnés Marine Petro

Chez nos Membres naviguant sur la flotte de pétrolier de Desgagnés, nous sommes à l'étape où nous recevons les propositions afin d'établir le mandat syndical. Les volontaires afin de représenter les Membres sur le comité de négociation ont aussi commencé à se manifester; idéalement, chaque département devrait avoir un représentant. Beaucoup de changements ont eu

lieu lors du dernier renouvellement notamment dans le mode de rémunération et à l'intérieur du département des cuisines et nous serons à l'écoute si l'application de la dernière convention collective n'a pas été à la satisfaction de Membres. Une assemblée sera tenue sous peu afin de prendre le pouls de nos marins pétroliers.

Relais Nordik

Nos Membres qui naviguent sur le Bella Desgagnés nous ont donné un mandat clair; une majoration substantielle de salaire. Après un appel à toutes et tous, les Membres ont répondu en grand nombre afin de nous proposer de demandes en vue du renouvellement de leur Convention collective. Un comité où règne la représentation a été formé et une assemblée tenue pour confirmer les propositions. C'est donc dans l'unité que nous nous sommes présentés dans les bureaux de Desgagnés à Québec pour déposer le cahier de propositions syndicales le 12 février dernier. Les parties se rencontreront de nouveau à Rimouski le 28 mars prochain afin de poursuivre le processus.

CSL

Nous sommes en pourparlers avec la Compagnie à la suite de l'obtention d'un contrat de transport de ciment sur les grands Lacs. CSL opérera dès

le mois de mars le Sunnavik, un navire construit en 1978, Le MV Sunnavik est la propriété conjointe de CSL et SMT dans le cadre de la coentreprise Eureka Shipping. Les discussions sont pour l'instant concentrées sur la composition de l'équipage. Le but, pour le Syndicat, est que l'équipage soit en nombre suffisant pour effectuer les opérations de façon sécuritaire et nous sommes sur la bonne voie avec la Compagnie. Nos efforts sont aussi concentrés autour de la description des tâches. Lorsque nos Membres montreront leur intérêt pour ce navire, Ils seront informés sur ce que l'on attend d'eux à bord. Les affichages seront envoyés sous peu auprès des employés permanents de la Compagnie.

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



David Bassey Rizza Geumo Deon Walters Algoma Guradian



COGEMA

In Matane, on the George Alexandre Lebel, the Members were met on November 9th to present them with a tentative Agreement concluded in conciliation on October 30th. After rejections of global offers and thereby granting the Union a strike mandate, the parties met in Montreal at the offices of the Quebec Ministry of Labour. After a day of discussions, we reached an agreement which was recommended to the Members who rejected it. Following the rejection, the parties met again in conciliation and a new agreement was reached. This new agreement was presented

to Members on November 28th, and they unanimously ratified it. We will be back in negotiations at the end of next year because the new agreement will expire in December 2024. I would like to take this opportunity to thank Millio Marchioni, the employee representative at the negotiating table for his hard and punctual work which has strongly contributed to obtaining an offer that we were able to recommend to Members working on the CN train crossing, which has been represented by the SIU since 1973.

Anglo-Eastern

Members sailing on the new vessel Arvik I completed another good season. The Union is mixed on the status of working relations with the Company. A few files attract attention; including a new Drug and Alcohol policy which is being drafted. The Union as well as the Members are to revise the Policy. We will be on the lookout for comments and will make our amendments accordingly and based on case law; always with a view to maintaining a secure environment for our Members but also respecting their privacy. We are also in the grievance procedure related to the emergency drills. On another note, a vote will take place among the crew to elect a new delegate. A procedure was initiated on board, but it did not meet the principles of good democratic practice. We are confident that things will work out on this ship which shuttles mainly between the Port of Quebec and Deception Bay for the Raglan mine.

QSO (Quality Service Océan)

After unsuccessful negotiation sessions with the employer, the Union requested conciliation in this matter. A meeting took place with the parties including the conciliator on February 13th. This meeting unfortunately did not produce the expected results because no agreement was reached.

A general meeting is therefore planned in the coming days so that Members are aware of what the Company is putting on the table for them. A strike vote will most likely follow. This unit is expanding with the addition of a workshop in Sorel and therefore new positions.

RNI et FNO Océan

Among the welders, mechanics, and General purposes of Ocean at Quebec City, whether at RNI or FNO, salary opening is the main subject of discussion when the time comes to sit down in the Labour Management Meetings with the employer. For several months, the Union has been putting pressure on the Océan Group to increase salaries even if the Collective agreements in place do not expire for a few more years. During a recent Labour Management Meeting, the employer informed us that an opening was possible in connection with a rearrangement of schedules. The Union has been open, and the parties will meet again in March to evaluate scenarios. We also note a large number of grievances in these two units. Despite our efforts to resolve these in committee, it is difficult to make the employer listen to reason on certain issues where it shows unfounded stubbornness. We are therefore obliged to refer grievances to arbitration. Always hoping, because we are open on our side, to reach agreements for the good of our Members who are too often prejudiced without valid reason.

Desgagnés Marine Petro

Among our Members sailing on the Desgagnés tanker fleet, we are at the stage where we receive proposals to establish the union mandate. Volunteers to represent Members on the negotiating committee have also started to come forward; ideally, each department should have a representative. Many changes took place during the last renewal, particularly in the method of remuneration and within the galley department and we will listen if the application of the last collective agreement was not to the satisfaction of Members. A meeting will be held shortly to take the pulse of our tanker sailors.

Relais Nordik

Our Members who sail on the Bella Desgagnés have given us a clear mandate; a substantial increase in wages. After a call to all, Members responded in large numbers to propose requests for the renewal of their Collective Agreement. A representative committee was

formed, and a general meeting was held to confirm the proposals. It was therefore in unity that we presented ourselves at the Desgagnés offices in Quebec to submit the union proposal booklet on February 12th. The parties will meet again in Rimouski on March 28th to continue the process.

CSL

We are in discussions with the Company following obtaining a contract to transport cement on the Great Lakes. CSL will operate the Sunnanvik, a ship built in 1978. The MV Sunnanvik is jointly owned by CSL and SMT as part of the Eureka Shipping joint venture. Discussions are currently focused on the composition of the crew. The goal for the Union is that the crew is sufficient to carry out operations safely and we are on the right track with the Company. Our efforts are also concentrated around the description of the tasks; when SIU Members show interest in this vessel, they will be informed of what is expected of them on board. The postings will be sent shortly to the Company's permanent employees.

AROUND THE PORTS | AUTOUR DES PORTS



Galley management course



Chris Given, Secretary-Treasurer / Secrétaire-trésorier

As a member of this great union, you have access to a broad range of benefits depending on your employer and status. From group banking options with CIBC to fantastic pension options with Manulife, it's important that you engage with these entities to take advantage of the Union benefits your leadership has gained on your behalf.

At the same time, and as more and more of our communication and work is done online, it is imperative that you keep your contact information, including your email and home address, up to date with the records department so that we can reach to you for anything that may come up.

The easiest way to do this is to log in to SIU2020 and update your information in your portal. When you complete an update in the SIU2020 system, we're automatically alerted and can update our other internal filing systems as well.

With potential changes coming soon that will increase the use of the SIU2020

system, now is the time to get ahead of the game and do these updates that will ensure you're seeing all available jobs and we have an accurate record of your certificates and experience. If you have already done these things, encourage your shipmates to do the same!

Please remember to include your reference number when making dues payments via e-transfer. Without this vital information, we may not be able to determine who is sending money and credit you with the payment amount. This can impact your standing in the Union, so please don't overlook this important step in the process. You wouldn't leave cash sitting on a table and expect us to know who it came from. Please treat the online payments the same as you would in-person payments.

As the season gets underway, we wish you all a safe and healthy return to work. If you find yourself in an unsafe position at work, please report this immediately to a supervisor and contact the Union should you need additional support. We're here to assist you, and your safety is our top priority. Safe sailing!

En tant que membre de ce grand syndicat, vous avez accès à un large éventail d'avantages selon votre employeur et votre statut. Qu'il s'agisse d'options bancaires collectives avec la CIBC ou d'options de retraite exceptionnelles avec Manulife, il est important que vous vous engagiez auprès de ces entités pour profiter des avantages syndicaux que

vos dirigeants ont obtenus en votre nom.

Dans un même temps, et étant donné que nous communiquons et travaillons de plus en plus en ligne, nous tenons à vous rappeler qu'il est impératif que vous mainteniez vos coordonnées, y compris votre courriel et votre adresse à domicile,

à jour auprès du service des archives, afin que nous puissions vous contacter pour toute question éventuelle.

La façon la plus simple de ce faire est de vous connecter au SIU2020 et de mettre à jour vos informations dans votre portail. Lorsque vous effectuez une mise à jour dans le système SIU2020, nous sommes automatiquement alertés et pouvons également mettre à jour nos autres systèmes de classement internes.

Avec les changements potentiels à venir qui augmenteront l'utilisation du système SIU2020, il est maintenant temps de prendre de l'avance et de faire ces mises à jour qui garantiront que vous verrez toutes les offres d'emploi disponibles et que nous aurons un registre précis de vos certificats et de votre expérience. Si vous avez déjà fait ces mises à jour, encouragez vos compagnons de bord à faire de même !

Rappel: N'oubliez pas d'indiquer votre numéro de référence lorsque vous payez vos cotisations par virement électronique. Sans cette information vitale, nous pourrions ne pas être en mesure de déterminer qui a envoyé l'argent et de vous créditer du montant du paiement. Cela pourrait impacter votre statut au sein du syndicat. N'oubliez donc pas cette étape importante du processus. Vous ne laisseriez pas de l'argent liquide sur une table en espérant que nous sachions de qui il provient. Veuillez traiter les paiements en ligne de la même manière que les paiements en personne.

En ce début de saison, nous vous souhaitons à tous une reprise du travail en toute sécurité et en bonne santé. Si vous vous trouvez dans une position dangereuse au travail, veuillez le signaler immédiatement à un superviseur et contacter le syndicat si vous avez besoin d'un soutien supplémentaire. Nous sommes là pour vous aider et votre sécurité est notre priorité absolue. Bonne saison de navigation !

AROUND THE PORTS | AUTOUR DES PORTS



Rizza Guemo Algoma Gurdian





The issue of harassment at sea

Sisters and Brothers,

The 2024 sailing season is upon us. As your Women's Representative, I want to wish everyone a safe sailing season ahead.

To ensure you have a safe sailing season, we've been working tirelessly to ensure companies are conscious and mindful that the SIU Canada does not stand for harassment and bullying in the workplace. A survey was conducted, and a subsequent report was sent to all SIU Canada members and marine industry stakeholders at the beginning of February on the issue of harassment at sea. We hope the results will help better educate and raise awareness within the Canadian marine sector.

The survey reveals that there are many different forms of harassment and anyone can be a victim of harassment and discrimination. Reporting any form of harassment to your Union and employer is the first step to making a difference.

As your Women's Representative, I want all SIU members to know that they should not have to put up with any type of harassment or bullying; they deserve a safe and secure working environment. Please feel free to contact me by email (npecoraro@seafarers.ca) or by telephone. All conversations are kept confidential.

I'm happy to report that many women have come forth and reached out and every case that has been reported to me has been dealt with and has led to a positive outcome.

The month of March marks an important month for women all around the world. International Women's Day, which takes place on March 8, focuses on raising awareness of issues such as gender equality, reproductive rights, and violence and abuse against women.

This event reminds us that, even today, women's rights are not always respected, equality has not reached its potential, and we must continue to fight for change. The Seafarers' International Union of Canada is a strong advocate of equal rights for women in the workplace, and we will continue to make our voices heard on this important day, and every other day.

The SIU continues to recognize the importance of the struggle for women's rights and fight to ensure that women's rights are no longer violated.

This fight is our fight, and I look forward to continuing this fight alongside the Sisters and Brothers of the SIU Canada.

La question du harcèlement en mer

Chères consœurs et chers confrères,

La saison de navigation 2024 est à nos portes. En tant que représentante des femmes, je souhaite une bonne saison de navigation à vous tous.

Pour vous assurer une saison de navigation en toute sécurité, nous avons travaillé sans relâche pour nous assurer que les compagnies sont conscientes et attentives au fait que le SIMC ne tolère pas le harcèlement et l'intimidation sur le lieu de travail. Un sondage a été mené et un rapport a été envoyé à tous les membres du SIMC et aux parties prenantes de l'industrie maritime au début du mois de février sur la question du harcèlement en mer. Nous espérons que les résultats contribueront à mieux informer et sensibiliser le secteur maritime canadien.

Le sondage révèle qu'il existe de nombreuses formes de harcèlement et que tout le monde peut être victime de harcèlement et de discrimination. Signaler toute forme de harcèlement à votre syndicat et à votre employeur est la première étape pour faire changer les choses.

En tant que représentante des femmes, je veux que tous les membres du SIMC sachent qu'ils ne devraient pas avoir à subir de harcèlement ou d'intimidation ; ils méritent un environnement de travail sûr et sécurisé. N'hésitez pas à me contacter par courriel (npecoraro@seafarers.ca) ou par téléphone. Toutes les conversations resteront confidentielles. Je suis heureuse d'annoncer que de nombreuses femmes se sont manifestées et ont pris contact avec moi, et que chaque cas qui

m'a été signalé a été traité et a abouti à un résultat positif.

Le mois de mars est un mois important pour les femmes du monde entier. La Journée internationale de la femme, qui est célébrée le 8 mars, vise à sensibiliser le public à des questions telles que l'égalité entre les hommes et les femmes, les droits en matière de procréation, ainsi que la violence et les abus à l'encontre des femmes.

Cet événement nous rappelle que, même aujourd'hui, les droits des femmes ne sont pas toujours respectés, que l'égalité n'a pas atteint son potentiel et que nous devons continuer à lutter

pour le changement. Le Syndicat international des marins canadiens est un fervent défenseur de l'égalité des droits pour les femmes sur le lieu de travail, et nous continuerons à faire entendre notre voix en ce jour important, et tous les autres jours de l'année.

Le SIMC continue de reconnaître l'importance de la lutte pour les droits des femmes et de se battre pour que ces droits ne soient plus violés.

Ce combat est le nôtre, et je me réjouis de le poursuivre aux côtés de mes consœurs et mes confrères du SIMC.





Josh Sanders, Vice-président, Grands Lacs and Côte Ouest

BUREAU DE THOROLD

Nous sommes très enthousiastes à l'idée d'entamer la saison de navigation 2024. L'ouverture du canal Welland et des sections du lac Ontario/Montréal est prévue pour le 22 mars. Toutes les compagnies signalent un bon début d'année, avec seulement quelques

navires qui seront armés quelques semaines plus tard.

Les membres de la côte Ouest ont vu leur travail augmenter au cours de l'hiver. On s'attend à ce que les perspectives de travail avec presque toutes les entreprises s'améliorent, avec de nouveaux contrats et des contrats existants dont la portée

s'élargira au cours de l'année.

Je vous souhaite à tous un printemps sûr et prospère. N'hésitez pas à contacter vos représentants locaux si vous avez des questions ou faites face à des problèmes.

Owen Sound Transportation Company (OSTC)

Après avoir soumis nos propositions aux membres pour examen et commentaires, nous avons rencontré les membres bénévoles du comité de négociation pour les derniers préparatifs avant les négociations. Les 7 et 8 décembre, le comité de négociation SIU/OSTC a rencontré la compagnie pour la première ronde de négociations collectives. Au cours de ces deux jours, nous avons pu négocier tous les points non monétaires. Cependant, nous n'avons pu régler aucune des questions monétaires.

Nous avons expliqué dans notre dernier article du Marin que la compagnie reçoit son mandat du Conseil du Trésor provincial, qui dicte à la compagnie les augmentations de salaire qui peuvent être offertes et même l'ensemble de la rémunération (allocation de chaussures, contributions aux avantages sociaux/à la pension, etc.) Lors de la réunion de négociation de décembre, nous avons reçu l'offre de l'entreprise concernant les éléments monétaires. Malheureusement, leur position était bien en deçà de nos propositions.

Le 4 janvier, nous avons déposé une demande de conciliation auprès du ministère du travail de l'Ontario. Après la nomination du conciliateur, nous avons rencontré l'entreprise et le conciliateur le 22 février dans l'espoir de progresser. L'entreprise avait amélioré ses propositions monétaires, mais les contre-propositions de l'entreprise ne tenaient pas compte du coût de la vie et étaient à nouveau bien inférieures aux propositions de nos membres.

Nous avons prévu des réunions générales avec les membres de l'OSTC afin de les informer plus en détail, et nous organiserons également un vote sur le mandat de grève.

Port City Marine Services Canada Inc. (PCMSC)

Les membres travaillant chez PSMSC ont été très impliqués dans le processus de négociation collective jusqu'à présent. Deux membres se sont portés volontaires pour faire partie du comité de négociation du SIMC, le matelot le plus sénior, Scott Macky, et le cuisinier le plus sénior de l'entreprise, Jeremy Posadas. Nous avons rencontré le comité de négociation afin d'établir notre stratégie de négociation et nos priorités. Cette discussion a été très productive et très utile pour s'assurer que nous sommes tous sur la même longueur d'onde au moment d'entamer les négociations.

Négociations

Nous avons prévu de rencontrer l'entreprise les 28 et 29 février et nous avons bon espoir que, pendant les négociations, nous pourrions apporter les améliorations aux conditions de travail que nos membres ont mises en avant comme étant leurs priorités.

Lafarge Vancouver

Dans le dernier numéro du Marin, nous avons indiqué que le comité de négociation du SIMC avait rencontré l'entreprise les 7 et 8 novembre et négocié tous les points non monétaires, mais qu'il n'était pas encore parvenu à une entente de principe sur les points monétaires. La compagnie devait nous fournir ses propositions monétaires pour que nous les examinions et les prenions en considération. Après quelques retards dus à des problèmes au sein de l'entreprise, nous avons reçu les contre-propositions de la compagnie et le comité de négociation s'est réuni pour examiner la contre-offre.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, le comité de négociation examine actuellement les mérites de l'offre de l'entreprise et les mesures à prendre pour parvenir à une entente de principe dont les membres travaillant chez Lafarge seront satisfaits.

Offshore Recruiting Services Inc. (ORSI)

Le 20 octobre, le SIMC a émis un avis officiel de négociation à Offshore Recruiting Services Inc. qui exploite les navires avec équipage du SIMC à Hay River (T.N.-O.) pour le compte des Services de transport maritime du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. L'entreprise a obtenu une prolongation d'un an pour continuer à gérer les opérations pour la saison 2024.

Nous avons demandé des propositions à nos membres travaillant chez ORSI et souhaitons remercier tous les membres pour leur participation active au processus jusqu'à présent. Nous avons également demandé des volontaires pour faire partie du comité de négociation du SIMC.

Siobhan McDowall et Scott Minoza se sont portés volontaires pour participer aux prochaines négociations. Siobhan faisait partie du précédent comité de négociation et Scott est un membre de longue date du SIMC chez ORSI. Nous sommes heureux qu'ils aient tous deux manifesté leur intérêt. La richesse de leurs connaissances et de leur expérience sera un atout précieux à la table des négociations.

Nous avons envoyé notre document de proposition à tous les membres pour qu'ils l'examinent et le

commentent. Après avoir reçu les commentaires des membres, nous organiserons des réunions du comité de négociation et discuterons des dates avec l'entreprise afin d'entamer les négociations collectives.

Algoma Tankers Ltd. (ATL)

Notre convention collective avec Algoma Tankers doit être renouvelée plus tard cette année. Nous enverrons bientôt à la compagnie un avis officiel de négociation. En prévision de cette échéance, nous avons demandé à nos membres de réfléchir aux propositions qu'ils souhaiteraient soumettre. Votre syndicat envisage également des sujets de discussion avec les membres du comité sur la base de questions ou de problèmes que nous avons rencontrés pendant la durée de la convention collective.

Nous avons reçu de nombreuses propositions et plusieurs membres se sont portés volontaires pour faire partie du comité de négociation. Nous avons continué à demander des propositions lors des récentes visites de navires afin de nous assurer que les priorités et les points de vue de tous les membres soient pris en compte lors des négociations.

Nous compilerons bientôt ces propositions dans un document de proposition qui sera envoyé à tous les membres votants qui travaillent chez ATL pour examen et commentaires. Une fois que nous aurons reçu leurs commentaires, nous rencontrerons les membres du comité de négociation du SIMC et discuterons des dates avec la compagnie pour entamer nos négociations collectives.

Nouveau représentant du quartier général pour la région des Grands Lacs

Nous sommes heureux d'annoncer que nous avons récemment embauché un nouveau représentant du quartier général à la salle syndicale de Thorold. Joshua Robertson travaille dans l'industrie maritime depuis 2005 et a acquis de l'expérience à bord de pétroliers, de vraquiers/déchargeurs, de remorqueurs, de navires de ravitaillement en carburant et d'un bateau d'excursion dans les régions des Grands Lacs, de la côte Est et de l'Arctique.

Joshua comprend les questions qui sont importantes pour nos membres et nous nous réjouissons qu'il rejoigne l'équipe de SIMC pour mieux maintenir, et finalement améliorer, les services pour nos membres à travers le Canada.



THOROLD OFFICE

We're very excited for the start of the 2024 sailing season. The Welland Canal and the Lake Ontario/ Montreal sections are all slated to open on March 22. All companies are reporting an expected good start to the year with only a few vessels fitting out a couple weeks later than the rest of the fleets.

The membership on the West Coast has seen an increase in work over the winter

and prospects for more work with almost all companies is anticipated with new contracts and existing contracts expanding in scope during the course of the year.

I hope you all have a safe and prosperous spring, please don't hesitate to contact your local officials if any questions or issues arise.

Negotiations

Owen Sound Transportation Company (OSTC)

After providing our proposals to the membership for review and comment, we met with the Negotiating Committee volunteers for final preparations before negotiations. On December 7 and 8, the SIU/OSTC Negotiation Committee met with the company for the first round of collective bargaining. During these two days, we were able to negotiate all non-monetary items. However, we were unable to settle any of the monetary issues.

We explained in our last Sailor article that the company receives its mandate from the Provincial Treasury Board, which dictates to the company what wage increases can be offered and even the total compensation package (boot allowance, benefit contributions/pension etc.). At the December negotiations meeting, we received the company's offer for monetary items. Unfortunately, their position was far below our proposals.

On January 4, we filed for conciliation with the Ontario Ministry of Labour. After the conciliator was appointed, we met with the company and the conciliator on February 22 in the hopes of making further progress. The company had improved their monetary proposals, but the company counter proposals did not reflect cost of living and were again far below our Members' proposals.

We have scheduled general meetings with the Members at OSTC to provide a more detailed update, and we'll also be holding a strike mandate vote.

Port City Marine Services Canada inc. (PCMSC)

The Members at PSMSC have been very involved in the collective bargaining process so far. Two members have volunteered for the SIU Negotiating Committee, the most senior deckhand, Scott Macky, and the most senior cook with the company, Jeremy Posadas. We've met with the Negotiating Committee to establish our negotiation strategy and priorities. This was a very productive and valuable discussion to make sure we're all on the same page going into bargaining.

We're scheduled to meet with the company on February 28 and 29 and are optimistic that, during bargaining, we'll be able to make the improvements to the working conditions our members have highlighted as their priorities.

Lafarge Vancouver

In the last issue of the Sailor, we noted that the SIU Negotiation Committee had met with the company on November 7 and 8 and negotiated all non-monetary items and had yet to reach a tentative agreement on our monetary items. The company was due to provide us with their monetary proposals for our review and consideration. After some delays due to issues within the company, we received the company's counter proposals and the Negotiation Committee met to review the counter offer.

At the time of writing, the Negotiation Committee is currently considering the merits of the company's offer and what steps need to be taken to achieve a tentative agreement with which the Lafarge membership will be happy.

Offshore Recruiting Services Inc. (ORSI)

On October 20, the SIU issued a formal notice to bargain to Offshore Recruiting Services Inc., which operates the SIU-crewed vessels in Hay River, N.W.T. for the Government of Northwest Territories Marine Transportation Services. The company was awarded a one-year extension to continue to manage the operations for the 2024 season.

We've requested proposals from our members at ORSI and wish to thank all members for being actively involved in the process so far with their contributions. We also requested volunteers to be on the SIU Negotiating Committee.

Siobhan McDowall and Scott Minoza have stepped forward to participate in the upcoming negotiations. Siobhan was on the previous Negotiation Committee and Scott is a long-time SIU member at ORSI. We are happy they have both shown interest. Their wealth of knowledge and experience will be a valuable asset at the bargaining table.

We sent our proposal document to all members for review and comment, and after receiving feedback from the members, we'll conduct meetings of the Negotiating Committee and discuss dates with the company so that we can begin collective bargaining.

Algoma Tankers Ltd. (ATL)

Our collective agreement with Algoma Tankers is up for renewal later this year. We'll soon be sending the company formal notice to bargain. In anticipation of this, we've been requesting members consider what proposals they would be interested in submitting. Your Union also considers items for discussion with Committee members based on issues, questions, or problems we have encountered during the life of the collective agreement.

We've received multiple proposals and several members have volunteered for the Negotiation Committee to date. We've been continuing to request proposals during recent ship visits to ensure all members' priorities and perspectives are considered during bargaining.

We'll soon compile these proposals into a proposal document to be sent to all ATL voting members for review and comment. Once we've received their feedback, we'll begin meeting with the SIU Negotiation Committee members and discuss dates with the company to begin our collective bargaining.

New Headquarters Representative for the Great Lakes Region

We're happy to announce that we've recently hired a new HQ Representative at the Thorold office. Joshua Robertson has been working in the marine industry since 2005 with experience working aboard tankers, bulk carriers/self-unloaders, tugs, fuelling vessels, and a tour boat in the Great Lakes, East Coast and Arctic regions.

Joshua understands the issues that are important to our members, and we look forward to having him join the SIU Canada team to better maintain, and ultimately improve, the services for our membership across Canada.



Vince Giannopoulos, Vice-President, St. Lawrence and East Coast

Human Resources Sectorial Committee of the Maritime Industry (CSOIM)

The SIU attended the annual Regulatory Workshop in Quebec City in February, hosted by the Human Resources Sectorial Committee of the Maritime Industry. The workshops are a forum for the Union to learn and provide feedback about upcoming proposed changes to various regulations and

review regulatory changes that have recently come into effect.

The workshops are typically attended by marine stakeholders like us, shipping companies, and marine educational institutions such as the Institut

Maritime du Québec and Transport Canada. We must continue to attend these types of workshops, whether at the federal, provincial or even regional levels, to ensure that we are always ahead of the curve and promote ourselves within the industry.

Job fairs

Recognizing the need to bring more people than ever into our great industry, the SIU continues to be present at job fairs across Canada and participate in events with the goal of recruitment. We have attended numerous job fairs, including those in Rimouski, Quebec City, and Montreal.

In addition to these job fairs, the SIU is committed to meeting with partners like the Sectorial Committee in Quebec, which holds events on Zoom focused on promoting our industry to different Quebec high school guidance counsellors. Promoting our industry to guidance counsellors means that when young people are seeking advice on career paths, the people guiding them can recommend a career via the SIU. And, through such a career, young people can make a great living at a young age.

Maersk

Negotiations on the East Coast with Maersk Supply Service are underway, and the SIU looks forward to reaching a deal of which our members can be proud. While much of the normative content has been agreed to, the focus remains on wages and insurance benefits. Upcoming bargaining sessions will be taking place soon, and we're confident that we will come away with another great contract for our members.

Labrador Marine

The opening letter was sent to the Company in late 2023, and negotiations will be commencing soon. I was happy to visit St. Barbe, Newfoundland, in February to meet with the membership as we prepare for the upcoming bargaining sessions.

Coastal Shipping

The shipping season will begin for Coastal Shipping soon, as many vessels will be completing their winter trade and will re-flag as Canadian. As always, the SIU remains vigilant in ensuring that provisions in the CBA are respected and that

all Members are familiar with the working conditions that were negotiated and agreed to by the Company.

Up-to-date certificates and documents

While it may sound repetitive to remind our members of the importance of keeping certificates and documents up to date, we still run into this issue quite a bit. It is every seafarer's responsibility to have up-to-date documentation, including their Transport Canada Medical Certificate and MED Refresher training, and ensure they get a full certificate of competency (COC) after completing a course. We've had many cases of Examiner's Certificates not being accepted, so please ensure you have the proper COCs.

2024 Seaway opening

We're excited for the opening of the Seaway, as ships sailing west of Montreal will be up and running. I want to take this opportunity to remind relief workers that there are instances where they may be eligible to be recalled to a relief position they occupied at the end of the 2023 season. If you weren't recalled when you feel you should have been, reach out to a Headquarters Representative so that the SIU can properly represent you should there be a need. As with most things, the sooner we're made aware of an issue, the sooner we can rectify it.

Final word

Finally, I want to wish you all a very safe and happy spring sailing season! I look forward to seeing you all onboard your respective ships, in the halls, or alongside us at the bargaining table. I wish you and your families all the best.

In solidarity!

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



Stephen Woodford, Eugene Stamp, Aiden Dohey (Qajaq W.)



Algoma Niagara Randy Kelland



Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime (CSMOIM)

Le SIMC a participé à l'atelier annuel sur la réglementation organisé par le Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'industrie maritime à Québec en février. Ces ateliers servent de forum au syndicat pour s'informer et faire part de ses commentaires sur les changements proposés aux diverses réglementations et lui permettent d'étudier les

changements réglementaires qui sont récemment entrés en vigueur.

Les ateliers sont généralement fréquentés par des intervenants maritimes comme nous, des compagnies maritimes et des établissements d'enseignement maritime comme l'Institut maritime

du Québec et Transports Canada. Nous devons continuer à participer à ce type d'ateliers, que ce soit au niveau fédéral, provincial ou même régional, afin de nous assurer que nous sommes toujours à l'avant-garde et que nous nous faisons connaître au sein de l'industrie.

Salons de l'emploi

Reconnaissant la nécessité d'attirer plus de personnes que jamais dans notre formidable industrie, le SIMC continue d'être présent aux salons de l'emploi à travers le Canada et de participer à des événements dans le but de recruter. Nous avons participé à de nombreux salons de l'emploi, notamment à Rimouski, Québec et Montréal.

En plus de ces salons de l'emploi, le SIMC s'engage à rencontrer des partenaires tels que le Comité sectoriel à Québec, qui organise des événements sur Zoom visant à promouvoir notre industrie auprès des différents conseillers d'orientation des écoles secondaires du Québec. En faisant la promotion de notre secteur auprès des conseillers d'orientation, les jeunes qui cherchent des conseils sur leur carrière peuvent se voir recommander une carrière par le biais du SIMC. Et grâce à cette carrière, les jeunes peuvent bien gagner leur vie.

Maersk

Les négociations sur la côte Est avec Maersk Supply Service sont en cours et le SIMC espère parvenir à une entente dont nos membres pourront être fiers. Bien qu'une grande partie du contenu normatif ait fait l'objet d'un accord, l'accent reste sur les salaires et les prestations d'assurance. Les prochaines séances de négociation auront lieu prochainement et nous sommes convaincus que nous obtiendrons un autre excellent contrat pour nos membres.

Labrador Marine

La lettre d'ouverture a été envoyée à la compagnie à la fin de l'année 2023 et les négociations commenceront bientôt. J'ai eu le plaisir de me rendre à Saint-Barbe (Terre-Neuve) en février pour rencontrer les membres, alors que nous nous préparons pour les prochaines séances de négociation.

Coastal Shipping

La saison de navigation commencera bientôt pour Coastal Shipping, car de nombreux navires achèveront leur commerce d'hiver et changeront de pavillon pour battre pavillon canadien. Comme toujours, le SIMC reste vigilant et veille à ce que les dispositions de la convention collective soient respectées et que tous les membres connaissent les conditions de travail qui ont été négociées et acceptées par la compagnie.

Certificats et documents à jour

Bien qu'il puisse sembler répétitif de rappeler à nos membres l'importance de maintenir leurs certificats et leurs documents à jour, nous rencontrons encore souvent des problèmes à ce niveau. Il est de la responsabilité de chaque marin d'avoir des documents à jour, y compris leur certificat médical de Transport Canada et leur formation de Recyclage MED, et de s'assurer qu'ils obtiennent un certificat de compétence (COC) complet après avoir terminé

un cours. Nous avons vu de nombreux cas où les certificats d'examineur n'ont pas été acceptés, alors assurez-vous d'avoir les bons certificats de compétence en main.

Ouverture de la Voie maritime - 2024

Nous nous réjouissons de l'ouverture de la Voie maritime, avec les navires naviguant à l'ouest de Montréal. J'aimerais profiter de l'occasion pour rappeler aux travailleurs de relève qu'il y a des cas où ils peuvent être admissibles à un rappel au poste de relève qu'ils occupaient à la fin de la saison 2023. Si vous n'avez pas été rappelé alors que vous pensez que vous auriez dû l'être, contactez un représentant du quartier général afin que le SIMC puisse vous représenter correctement en cas de besoin. Comme pour la plupart des choses, plus vite nous sommes informés d'un problème, plus vite nous pouvons le rectifier.

Mot de la fin

Enfin, je tiens à vous souhaiter à tous une bonne et heureuse saison de navigation ce printemps ! Je me réjouis de vous voir tous à bord de vos navires respectifs, dans les salles syndicales ou à nos côtés à la table des négociations. Je vous souhaite, ainsi qu'à vos familles, tout ce qu'il y a de mieux.

En toute solidarité !

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



Atlantic Huron Tyler Munden and Troy Walsh



Algoma Niagara Greg Thorsteinson George Leamon David Campbell



Mise à jour de la Fédération internationale des ouvriers du transport

Alors que l'ITF se prépare pour son prochain congrès au Maroc à la fin 2024, une multitude d'activités se déroulent au niveau international.

En décembre, le Président Given et le Secrétaire-Trésorier Chris Given se sont rendus à Santiago du Chili pour assister à la Conférence de la Section des gens de mer de l'ITF, qui est la plus grande réunion de la section maritime avant le Congrès. Lors de cette importante réunion, les délégués ont passé en revue les campagnes et les politiques de la Section des gens de mer, y compris les résolutions potentielles à présenter au Congrès.

Quelques victoires importantes ont été remportées récemment, notamment une clause sur le cabotage négociée et introduite dans l'accord IBF, c'est-à-dire les accords ITF signés à bord de dizaines de milliers de navires battant pavillon étranger qui effectuent des trafics internationaux. Cette clause stipule que les exploitants de ces navires doivent reconnaître et respecter les conditions nationales en matière de cabotage, y compris la nécessité de rémunérer les équipages étrangers aux taux nationaux lorsqu'ils pratiquent le cabotage. La clause exige également que les opérateurs s'engagent avec les syndicats locaux lorsqu'ils opèrent sur des trafics nationaux.

Début février, le confrère Chris Given a participé virtuellement à la 10ème réunion du sous-comité de l'OMI sur l'élément humain, la formation et la veille (HTW) avec la délégation de l'ITF. Cette réunion était très importante car elle a lancé la révision officielle de la Convention et du Code STCW, qui verra les délégations procéder à une révision des normes de formation et de l'éducation des marins, en tenant compte des nouvelles technologies et des nouveaux carburants, ainsi que d'importantes dispositions en matière de formation sur des sujets tels que la santé mentale, l'intimidation et le harcèlement. À l'avenir, Chris continuera à participer au groupe de correspondance sur les révisions du STCW, qui se réunira périodiquement et mènera ses travaux pendant la période intérimaire précédant la prochaine réunion du sous-comité HTW en 2025.

À la fin du mois de février, le président Given et Chris Given se sont rendus à Adélaïde, en Australie-Méridionale, pour assister au congrès quadriennal du Maritime Union of Australia (MUA). Comme le savent nos membres, le SIMC et le MUA entretiennent des relations très étroites et solides, fondées en grande partie sur nos luttes mutuelles pour le renforcement et la protection de la législation sur le cabotage. Lors de cette

importante réunion, le président Given et Chris ont eu l'occasion de s'adresser à la délégation du MUA et aux invités internationaux, plus de 600 personnes ayant participé aux réunions de la semaine à Adélaïde. Ces conventions internationales sont extrêmement importantes pour le développement de la solidarité internationale et l'organisation de campagnes dans des domaines d'intérêt commun. À l'issue de la réunion, nous avons réaffirmé notre solidarité avec le MUA et nous allons avancer sur un certain nombre de projets pour nous aider mutuellement.

Au courant du mois de mars, Chris Given présidera la prochaine réunion du groupe de travail de l'ITF sur le cabotage qui se tiendra à Oslo, en Norvège, où nous aurons une nouvelle occasion de développer notre campagne sur le cabotage. Pendant son séjour, Chris participera également à d'importantes réunions avec le Syndicat des marins norvégiens des marins et des représentants clés du gouvernement, car nos camarades du Syndicat des marins norvégiens sont en train d'élaborer une législation clé pour redonner de la force au cabotage norvégien. Ne manquez pas la suite dans la prochaine édition du Marin !

June Membership Meetings Assemblées des membres de juin

Montréal - June 3, 2024

Montreal Union Hall @ 14:00

Québec - June 4, 2024

Québec Union Hall @ 14:00

Thorold - June 5, 2024

Four Points by Sheraton @ 14:00
3530 Schmon Pkwy, Thorold, ON





Updates from the International Transport Workers' Federation

As the ITF gears up for its next Congress in Morocco in late 2024, there is a flurry of activity happening internationally.

In December, President Given and Secretary-Treasurer Chris Given, travelled to Santiago, Chile, to attend the ITF Seafarers' Section Conference, which is the largest meeting of the maritime section ahead of Congress. At this important meeting, delegates reviewed the campaigns and policies of the Seafarers' Section, including potential resolutions to come forward at Congress.

There have been a few important wins of late, including a clause on cabotage being recently negotiated and introduced into the IBF agreement, which are the ITF agreements signed on board tens of thousands of foreign-flag vessels that trade internationally. This clause outlines the requirement for these vessel operators to recognize and respect national conditions on cabotage, including the need to pay foreign crew the national rates when engaging in cabotage. The clause also requires operators to engage with local unions when operating in national trades.

In early February, Brother Chris Given participated virtually in the 10th meeting of the IMO Sub-Committee on Human Element, Training and Watchkeeping (HTW) with the ITF delegation. This meeting was very important as it launched the official revision of the STCW Convention and

Code which will see delegations now proceed with a revision of the training standards and education of seafarers, bringing in considerations for new technologies and fuels, and important training provisions on subjects like mental health, bullying and harassment. Moving forward, Chris will remain in the correspondence group on the revisions of the STCW that will meet periodically and conduct its work in the interim period leading up to the next HTW meeting in 2025.

In late February, President Given and Chris Given travelled to Adelaide, South Australia, to attend the Maritime Union of Australia's Quadrennial Convention. As is well known to our members, the SIU Canada and the MUA have a very close and strong relationship, largely based on our mutual struggles to strengthen and protect cabotage legislation. At this important meeting, both President Given and Chris had opportunities to address the delegation of MUA and international guests with over 600 attending the week's meetings in Adelaide. These international conventions are incredibly important for building international solidarity and for campaign-building on areas of mutual concern and interest. Coming out of the meeting, we have recommitted our solidarity with the MUA and will be moving forward on a number of projects to assist one another.

Coming up later in March, Chris Given will Chair the next ITF Cabotage Task Force meeting to

be held in Oslo, Norway, where we will have another opportunity to build on our campaigning around cabotage. While there, Chris will also be attending important meetings with the Norwegian Seafarers' Union and key officials in government as our comrades in the NSU are in the process of building back key legislation to restore strength to Norwegian cabotage. Stay tuned for the next edition!



WHAT IS HARASSMENT?

Harassment can be defined broadly as any act in which a person is abused, threatened, intimidated, or assaulted.

Workplace violence or harassment includes; threatening behaviour, verbal or written threats, verbal abuse, or physical attacks.

If you are experiencing harassment on board your vessel, contact your Union immediately.

QU'EST-CE QUE LE HARCÈLEMENT ?

Le harcèlement peut être défini comme tout acte par lequel une personne est maltraitée, menacée, intimidée ou agressée.

La violence ou le harcèlement sur le lieu de travail comprend les comportements menaçants, les menaces verbales ou écrites, les abus verbaux ou les agressions physiques.

Si vous êtes victime de harcèlement à bord de votre navire, contactez immédiatement votre syndicat.

#NotInOurUnion



#PasDansNotreSyndicat

“Have you read the SIU Canada report on Harassment?”

On February 5, 2024, the SIU Canada published a breakthrough report exposing the extent of harassment, bullying, and sexual harassment within the Canadian marine sector. The publishing of the results is aimed at creating an industry-wide dialogue about what more can be done to protect seafarers from harassment in their workplaces. The SIU Canada is committed to finding solutions to these

issues, and we will continue to work tirelessly to create a healthy working environment for all SIU Canada members. The report can be accessed on the SIU Canada website at www.seafarers.ca, or select print copies can be found in the SIU Canada union halls.

Key Findings

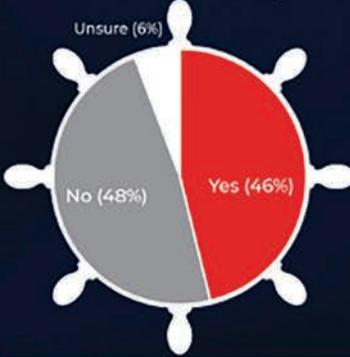
Of total respondents



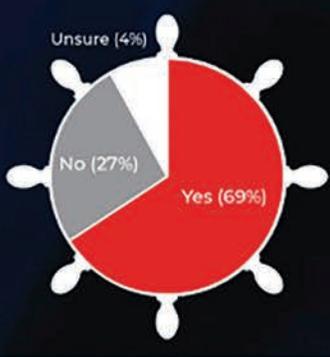
- 33% of respondents have experienced harassment over the last four years.
- 46% of respondents have experienced harassment at some point in their career as a seafarer.
 - 58% of women respondents have been harassed in the last 4 years, 69% have been harassed at some point in their career.
 - When asked about specific incidents that would be considered harassment, the number of respondents who have experienced harassment increases to 53% from 46%.
- 52% of respondents have observed or know about others in the workplace who have been subjected to harassment.
- 6% of respondents have been subjected to sexual harassment at work during the last 4 years, 9% at some point in their career.
 - 21% of women have been subjected to sexual harassment at work during the last 4 years, 35% at some point in their career.
- 42% of respondents either responded 'no' or 'not sure' when asked if there were procedures in place to report bullying, harassment, or sexual harassment in their workplace.
- 48% of respondents answered 'yes' when asked if there were anti-harassment training programs provided by their employer.
- 60% of respondents answered 'no' or 'not sure' when asked if they felt their employer is doing enough to protect them and their colleagues from harassment at work.

Career-spanning Harassment Statistics

All Membership



Female Members



Of those who have been harassed

- 67% of those who indicated that they have been harassed at work were harassed by a superior. 16% from a colleague of equal rank.
- 83% of those who have been harassed were harassed by a male, 10% by a female.
- 42% of those who have been harassed indicated that their harassment had a 'large impact' on their motivation and wish to continue the job.
- 30% of those who have been harassed have had to take time off from work as a result.
- 63% of those who have been harassed indicated that their harassment led to increased depression, anxiety or other mental health strain.
- 48% of those who have been harassed did not report inappropriate behaviour to their employer.
- 20% of those who have reported inappropriate behaviour felt their employer took their concerns seriously.
- 49% of those who have reported inappropriate behaviour felt their reporting had negative consequences for them.

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



Calixto Mallari, Guillaume Roy (M_T Paul A. Desgagnés)



Csl Niagara Wally Gill Jocelyn Mayhew

“Avez-vous lu le rapport du SIMC sur le harcèlement ?”

Le 5 février 2024, le SIMC a publié un rapport révolutionnaire exposant l'ampleur du harcèlement, de l'intimidation et du harcèlement sexuel dans le secteur maritime canadien. La publication des résultats vise à établir un dialogue à l'échelle de

l'industrie sur les mesures qui pourraient être prises pour protéger les marins contre le harcèlement sur leur lieu de travail. Le SIMC s'est engagé à trouver des solutions à ces problèmes et nous continuerons à travailler sans relâche pour créer

un environnement de travail sain pour tous les membres du SIMC. Le rapport peut être consulté sur le site web du SIMC (www.seafarers.ca), ou un exemplaire imprimé est disponible dans les salles syndicales du SIMC.

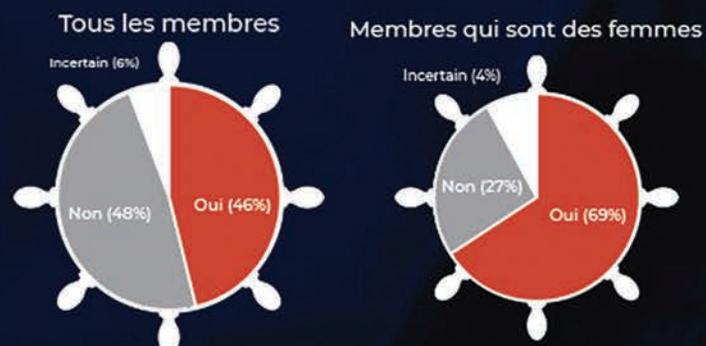
Principaux résultats

Sur l'ensemble des répondants



- 33% des répondants ont été victimes de harcèlement au cours des quatre dernières années.
- 46% des répondants ont été victimes de harcèlement à un moment ou à un autre de leur carrière de marin.
 - 58% des femmes interrogées ont été harcelées au cours des quatre dernières années; 69% l'ont été à un moment ou à un autre de leur carrière.
 - À la question sur les incidents spécifiques qui seraient considérés comme du harcèlement, le nombre de répondants victimes de harcèlement passe de 46 % à 53 %.
- 52% des répondants ont observé ou connaissent d'autres personnes sur leur lieu de travail qui ont été victimes de harcèlement.
- 6 % des répondants ont été victimes de harcèlement sexuel au travail au cours des quatre dernières années; 9 % à un moment ou à un autre de leur carrière.
 - 21 % des femmes ont été victimes de harcèlement sexuel au travail au cours des quatre dernières années; 35 % à un moment donné de leur carrière.
- 42 % des répondants ont répondu « non » ou « pas certain(e) » lorsqu'on leur a demandé s'il existait des procédures pour signaler l'intimidation, le harcèlement ou le harcèlement sexuel sur leur lieu de travail.
- 48 % des répondants ont répondu « oui » à la question de savoir si leur employeur proposait des programmes de formation contre le harcèlement.
- 60 % des répondants ont répondu « non » ou « pas certain(e) » lorsqu'on leur a demandé s'ils pensaient que leur employeur faisait suffisamment d'efforts pour les protéger, eux et leurs collègues, contre le harcèlement au travail.

Statistiques sur le harcèlement au cours de la carrière



Parmi les personnes harcelées

- 67% des personnes ayant indiqué avoir été harcelées au travail l'ont été par un supérieur hiérarchique; 16 % par un collègue de même rang.
- 83% des personnes harcelées l'ont été par un homme; 10% par une femme
- 42% des personnes harcelées ont indiqué que le harcèlement avait eu un « impact important » sur leur motivation et leur souhait de continuer à travailler.
- 30% des personnes harcelées ont dû s'absenter de leur travail à la suite du harcèlement.
- 63% des personnes qui ont été harcelées ont indiqué que leur harcèlement avait entraîné une augmentation de la dépression, de l'anxiété ou d'autres problèmes de santé mentale.
- 48% des personnes harcelées n'ont pas signalé le comportement inapproprié à leur employeur.
- 20% des personnes ayant signalé un comportement inapproprié estiment que leur employeur a pris leurs préoccupations au sérieux.
- 49% des personnes ayant signalé un comportement inapproprié ont estimé que leur signalement avait eu des conséquences négatives pour elles.

AUTOUR DES PORTS | AROUND THE PORTS



Blair Cantwell Retired



Romeo Cueto (Baie St. Paul)

Honourable Joseph R. Nuss, C.M., K.C.

Seafarers' Appeal and Review Board

P.O. Box 664, Station H

Montreal, QC H3G 2M6

Telephone: (514) 982-5010

February 7, 2024

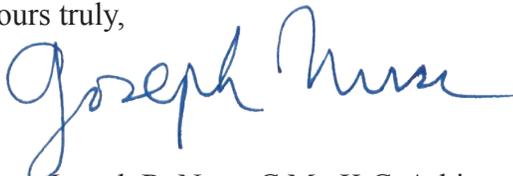
Mr. Chris Given
Secretary-Treasurer
S.I.U. of Canada
200 - 1333 rue St-Jacques
Montreal, Quebec H3C 4K2

Re: Annual Report

Dear Mr. Given:

Please find enclosed the Annual Report of the Seafarers' Appeal and Review Board ("Board"), in English and in French, covering the period January 1, 2023 to December 31, 2023. Would you, pursuant to Article 19 of the Terms of Reference of the Board, kindly have the Report published in full in the next edition of the Canadian Sailor.

Yours truly,



Hon. Joseph R. Nuss, C.M., K.C. Arbitrator

JRN/jh

Encl.

**SEAFARERS' APPEAL AND REVIEW BOARD
ANNUAL REPORT****To The Seafarers' International Union of Canada**

I am hereby submitting my annual report as arbitrator constituting the Seafarers' Appeal and Review Board under Article XXVII of the Constitution of the Seafarers' International Union of Canada.

This report covers the one-year period from January 1, 2023 to December 31, 2023. During this period, no matter was submitted to me by any member.

Montreal, Quebec, February 7, 2024.

Yours truly,



Hon. Joseph R. Nuss, C.M., K.C.

Arbitrator

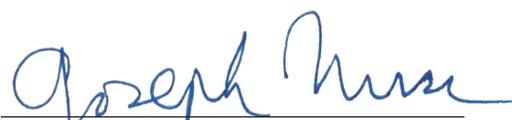
**COMMISSION D'APPEL ET DE RÉVISION
DES MARINS CANADIENS
RAPPORT ANNUEL****Au Syndicat international des marins canadiens**

Par les présentes, je vous sou mets mon rapport annuel à titre d'arbitre constituant la Commission d'appel et de révision des marins canadiens établie par l'article XXVII de la Constitution du Syndicat international des marins canadiens.

Ce rapport couvre la période d'un an du 1er janvier 2023 au 31 décembre 2023. Aucun cas ne m'a été soumis par un membre durant cette période.

Montréal, Québec, le 7 février 2024.

Votre tout dévoué,



Hon. Joseph R. Nuss, C.M. c.r.

Arbitre

STOP HARASSMENT ON BOARD

ARRÊTER LE HARCÈLEMENT À BORD



SIU Canada Mourns the Loss of Former SIUNA President Michael Sacco

The Seafarers' International Union of Canada (SIU) joins the international maritime and labour community in mourning the loss of long-time SIUNA President Michael "Mike" Sacco. President Emeritus Sacco passed on December 28, 2023 in St. Louis surrounded by family members. He was 86 years old.

Michael Sacco was the longest-serving president in the history of the Seafarers' International Union of North America, having led the Union from 1988 until his recent retirement in February of 2023.

Mr. Sacco was a larger-than-life personality who committed his entire life to improving the standing of maritime workers in the United States and internationally, giving a voice to hundreds of thousands of maritime workers and making significant contributions to the labour movement in North America and abroad. The SIU Canada sends our deepest condolences to Mike's family and our extended family at the SIUNA. We will all miss our friend and brother Michael Sacco dearly.

"Today is a sad day for the labour movement in North America and around the world, having lost one of our largest voices representing the maritime industry. We are thankful for Mike's lifelong contribution to our great industry, and our thoughts are with his family at this time."

– **Michael Given**, President, Seafarers' International Union of Canada

"It's impossible to articulate exactly how much Mike influenced and contributed to both the American and Canadian SIU. He had that special something that caught your attention and held you captive while he was speaking. The appreciation he had for the industry was unmatched by his genuine love and respect for his membership. As much as Mike had an influence on us all, he also stressed the importance of being your own leader and forging your own path. I think what made Mike a truly outstanding person was regardless of all his success, all his meetings with Presidents, and even the Queen, his family was always the most important thing to him and what he was most proud of. Our heartfelt condolences to Mike's wife and family."

– **James Given**, President Emeritus, Seafarers' International Union of Canada



Jean Marie Fortin

Brother Jean Marie Fortin who joined the S.I.U. on April 30, 1958 passed away on October 10, 2023 at age 90. He worked on the Arthur Simard and his last vessel Le Frère No.1.

Confrère David Anctil qui s'est joint au SIU le 30 avril, 1958 est décédé le 10 octobre, 2023 à l'âge de 90 ans. Il a travaillé à bord du Arthur Simard et de son dernier navire Le Frère No.1



CORRECTION: George Walters

Brother George Walters who joined the S.I.U. on July 17, 1965 passed away on June 15, 2023 at age 77. He worked on the Collingwood and his last vessel the Frontenac.

Confrère George Walters qui s'est joint au SIU le 17 juillet, 1965 est décédé le 15 juin, 2023 à l'âge de 77 ans. Il a travaillé à bord du Collingwood et de son dernier navire le Frontenac.

Gary Harvey

Brother Gary Harvey who joined the S.I.U. on March 9, 1976 passed away on July 3, 2023 at age 65. He worked on the Senator of Canada and his last vessel the Baie Comeau.

Confrère Gary Harvey qui s'est joint au SIU le 9 mars, 1976 est décédé le 3 juillet, 2023 à l'âge de 65 ans. Il a travaillé à bord du Senator of Canada et de son dernier navire le Baie Comeau.

Le SIU Canada est en deuil à la suite de la perte de l'ancien président du SIUNA Michael Sacco



Le Syndicat international des marins canadiens (SIMC) se joint à la communauté maritime et syndicale internationale pour pleurer la perte de Michael « Mike » Sacco, président de longue date de SIUNA. Le président émérite Sacco est décédé le 28 décembre 2023 à Saint-Louis entouré des membres de sa famille. Il avait 86 ans.

Michael Sacco a été le président ayant servi le plus long mandat de l'histoire du Syndicat international des marins d'Amérique du Nord, ayant dirigé le syndicat de 1988 jusqu'à sa récente retraite en février 2023.

Sacco était une personnalité plus grande que nature qui a consacré toute sa vie à améliorer la situation des travailleurs maritimes aux États-Unis

et dans le monde, donnant une voix à des centaines de milliers de travailleurs maritimes et apportant des contributions significatives au mouvement syndical en Amérique du Nord. Amérique et à l'étranger. Le SIMC présente ses plus sincères condoléances à la famille de Mike et à notre famille élargie au SIUNA. Notre ami et confrère Michael Sacco nous manquera tous beaucoup.

« Aujourd'hui est un triste jour pour le mouvement syndical en Amérique du Nord et dans le monde, après avoir perdu l'une de nos plus grandes voix représentant l'industrie maritime. Nous sommes reconnaissants pour la contribution de Mike à notre grande industrie, et nos pensées vont à sa famille en ce moment. »

– **Michael Given**, président, Syndicat international des marins canadiens

« Il est impossible d'exprimer exactement à quel point Mike a influencé et contribué à la fois au SIU américain et canadien. Il avait ce quelque chose de spécial qui attirait votre attention et vous retenait captif pendant qu'il parlait. L'appréciation qu'il avait pour l'industrie était surpassée par son amour et son respect sincères pour ses membres. Autant Mike a exercé une influence sur nous tous, autant il a également souligné l'importance d'être son propre leader et de tracer son propre chemin. Je pense que ce qui a fait de Mike une personne vraiment exceptionnelle, c'est qu'indépendamment de tous ses succès, de toutes ses rencontres avec les présidents et même avec la reine, sa famille a toujours été la chose la plus importante pour lui et ce dont il était le plus fier. Nos plus sincères condoléances à l'épouse et à la famille de Mike. »

– **James Given**, président émérite, Syndicat international des marins canadiens



Augustin Oriel

Brother Augustin Oriel who joined the S.I.U. on August 31, 2000 passed away on October 29, 2023 at age 63. He worked on the Algocatalyst and his last vessel the Oakglen

Confrère Augustin Oriel qui s'est joint au SIU le 31 août, 2000 est décédé le 29 octobre, 2023 à l'âge de 63 ans. Il a travaillé à bord du Algocatalyst et de son dernier navire le Oakglen.



Armand Lachance

Brother Armand Lachance who joined the S.I.U. on August 30, 1976 passed away on October 23, 2023 at age 65. He worked on the Scott Misener and his last vessel the Sedna Desgagnés.

Confrère Armand Lachance qui s'est joint au SIU le 30 août, 1976 est décédé le 23 octobre, 2023 à l'âge de 65 ans. Il a travaillé à bord du Scott Misener et de son dernier navire le Sedna Desgagnés.



Haruna Sulemana, Philip Tetteh, Rolly Andres (Rossi A. Desgagnés)



Jerry Mallery, Khatib Attout, Dennis Farrell (Sarah Desgagnés)



Taylor Jackson, Kevin Stewart (Damia Desgagnés)



Aligma Titan, Rodeny Savoury, Wayne Lawrence and Kevin Halligan



Yan Moreau-Ferland & Alex Sotnikov (Mia Desgagnés)



#PasDansNotreSyndicat

YOU ARE NOT ALONE VOUS N'ÊTES PAS SEUL

NATIONAL CRISIS HOTLINES:

CRISIS SERVICES CANADA

CALL: 1 833-456-4566 OR TEXT 45645

FIRST NATIONS AND INUIT HOPE FOR WELLNESS HELP LINE

1-855-242-3310

CANADA DRUG REHAB ADDICTION SERVICES DIRECTORY

1-866-462-6362

BRITISH COLUMBIA

CRISIS CENTRE

1-800-784-2433

ALBERTA

DISTRESS CENTRE

403-266-4357

SASKATCHEWAN

**SASKATOON CRISIS INTERVENTION
SERVICE**

306-933-6200

MANITOBA

MANITOBA CRISIS LINE

1-888-322-3019

ONTARIO

ONTARIO MENTAL HEALTH HELPLINE

1-866-531-2600

QUEBEC

**CENTRE DE PREVENTION DU
SUICIDE DE QUEBEC**

1-866-277-3553

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

MOBILE CRISIS RESPONSE TEAM

1-888-737-4668

NEW BRUNSWICK

CHIMO HELPLINE

1-800-667-5005

PRINCE EDWARD ISLAND

THE ISLAND HELPLINE

1-800-218-2885

NOVA SCOTIA

MENTAL HEALTH MOBILE CRISIS

1-888-429-8167

TERRITORIES

YUKON DISTRESS AND SUPPORT LINE

1-844-533-3030

NORTHWEST TERRITORIES HELP LINE

1-867-767-9061

NUNAVUT KAMATSIAQTUT HELP LINE

1-800-265-3333



**DON'T BE AFRAID TO SEEK HELP IF YOU ARE EXPERIENCING
A MENTAL HEALTH CRISIS**

**N'HÉSITEZ PAS À DEMANDER DE L'AIDE SI VOUS VIVEZ UNE
CRISE DE SANTÉ MENTALE**